

To eat the beggar's bread even is far better in this world than to slay these great-souled masters. But if I kill them, my enjoyment of wealth and desires in this world itself will be stained with blood. 5

Bhishma is verily the embodiment of continence Chastity gets itself defined in this exemplary person The boon that he has obtained is that death would not overtake him against his consent Self-denial is his life-long austerity The Preceptor Drona is a versatile genius, a man of right conduct Arjuna owes his skill in archery to this teacher Kripa is another eminent person on the other side Arjuna has always been holding these men of merit in high veneration To treat them as enemies now all on a sudden is well-nigh impossible to the noble minded Arjuna And if he should happen to kill them, this earthly life itself would become hell to him

न चैतद्विद्मः कतरन्नो गरीयो यद्वा जयेम यदि वा न जयेयुः ।

यानेव हत्वा न जिजीविषामस्तेऽवस्थिताः प्रमुखे धार्तराष्ट्राः ॥ ६

न च एतद् विद्मः कतरत् न गरीय यद् वा जयेम यदि वा न जयेयुः ।
यान् एव हत्वा न जिजीविषाम ते अव-स्थिता प्र-मुखे धार्तराष्ट्राः ॥

na ca 'tad vidmah kataran no garīyo

yad vā jayema yadi vā no jayeyuh ।

yān eva hatvā na jijivīṣāmas

te 'vasthitāḥ pramukhe dhārtarāstrāḥ ॥

न *na* not च *ca* and एतत् *etat* this विद्मः *vidmah* (we) know कतरत् *katarat* which न *nah* for us गरीय *garīyah* better यत् *yat* that वा *vā* or जयेम *jayema* we should conquer यदि *yadi* if वा *vā* or न *nah* us जयेयुः *jayeyuh* they should conquer यान् *yān* whom एव *eva* even हत्वा